

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 195		ZITTINGSJAAR 1932-1933
	SÉANCE du 3 Août 1933	VERGADERING van 3 Augustus 1933	

PROJET DE LOI

modifiant l'article 5 de la loi du 16 août 1887, portant réglementation du paiement des salaires aux ouvriers.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

La loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement des salaires aux ouvriers, stipule en son article 5, modifié par l'article 13 de la loi du 30 juillet 1901, que les salaires doivent être payés aux ouvriers au moins deux fois par mois à seize jours d'intervalle, au plus, à moins, toutefois, que ceux-ci ne dépassent le chiffre de 5 francs par jour.

Il est bien certain qu'en fixant ce maximum quotidien à 5 francs, le législateur de 1887 entendait étendre le bénéfice de cette disposition à la grande majorité des travailleurs, dont, à cette époque, le gain quotidien n'atteignait pas ce chiffre.

La dévaluation de notre monnaie, après la guerre, a eu pour conséquence de rendre cette disposition légale inopérante, puisque tous les travailleurs ont gagné journellement bien davantage.

D'autre part, la nécessité d'une adaptation de ce chiffre à la valeur du franc consacrée par la stabilisation de 1926, ne s'était pas fait sentir jusqu'à présent. L'abus que la loi de 1887 avait voulu réprimer, avait complètement disparu.

Le salaire des ouvriers leur était régulièrement payé, nonobstant l'absence d'une sanction pénale en cas de retard.

Depuis quelques mois cependant et comme conséquence sans doute des difficultés économiques que connaissent actuellement les employeurs, des réclamations se sont fait jour.

Des ouvriers gagnant un salaire d'une trentaine de francs par jour, n'ont plus obtenu le règlement de leur dû avec la régularité que le législateur se doit de leur assurer.

Par ailleurs, le Pouvoir judiciaire, s'en tenant à la lettre du texte prérappelé, s'est refusé à sanctionner de peines répressives les manquements dont il s'agit.

Dans ces conditions, le Gouvernement estime de

WETSVOORSTEL

houdende wijziging van artikel 5 der wet dd. 16 Augustus 1887, houdende regeling van de betaling van het loon der werklieden.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De wet dd. 16 Augustus 1887, houdende regeling van de betaling van het loon der werklieden gebiedt bij artikel 5 gewijzigd bij artikel 13 van de wet dd. 30 Juli 1901 dat de loonen aan de werklieden zullen worden uitbetaald ten minste tweemaal per maand, met, ten hoogste, zestien dagen tusschentijd, tenzij bedoelde loonen meer dan 5 frank per dag beloopten.

Het lijkt geen twijfel dat de wetgever van 1887, toen hij dit maximumdagloon vaststelde op 5 frank de bedoeling had het voordeel van deze beschikking ten goede te doen komen aan de grooté meerderheid der werklieden, wier dagloon, te dien tijde, zulk hooft niet bereikte.

De waardevermindering van onze munt, na den oorlog, heeft voor gevolg gehad dat deze wetbeschikking vruchteloos is geworden, vermits al de werklieden een veel hooger dagloon hebben gewonnen.

Anderzijds, liet de noodwendigheid van een aanpassing van dit cijfer aan de bij de stabilisatie van 1926 vastgestelde waarde van den frank, zich totnogtoe niet gevoelen. Het misbruik dat de wet van 1887 had willen te keer gaan, was totaal verdwenen.

Het loon werd aan de werklieden regelmatig uitbetaald, ondanks de ontstentenis van een strafsanctie voor het geval van laattijdige afrekening.

Sedert enkele maanden, evenwel, en voorzeker als gevolg van de economische moeilijkheden waarmee op dit oogenblik de werkgevers af te rekenen hebben, rijzen klachten.

Werklieden die een loon van minder dan 30 frank per dag verdienen konden de uitbetaling, van wat hun verschuldigd was als loon, niet bekomen met de regelmatigheid welke de Wetgever hun dient te waarborgen.

Daarbij heeft de Rechterlijke Macht, zich houdende aan de letter van den voormelden tekst, geweigerd strafsancties te nemen tegen de tekortkomingen waarvan sprake.

In dergelijke junctuur, rekent de Regeering het

son devoir de proposer aux Chambres législatives la péréquation du chiffre de 5 francs figurant à l'article 5 de la loi précitée.

Tenant compte du fait que les rémunérations sont encore à l'heure actuelle, nonobstant la crise, supérieures au gain moyen que pouvait s'assurer un travailleur manuel en 1887, le Gouvernement vous propose :

D'assurer le paiement bi-mensuel à seize jours d'intervalle au plus, des salaires de tous les ouvriers qui ne gagnent pas plus de 45 francs par jour. Il semble que ce chiffre corresponde le mieux à l'objectif poursuivi par ceux qui, il y a près de 50 ans, instituèrent déjà en délit le retard apporté au règlement des salaires des ouvriers.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,
Phil. VAN ISACKER

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie et du Travail,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre de l'Industrie et du Travail.

Article unique.

L'article 5 de la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement des salaires aux ouvriers, modifié par la loi du 30 juillet 1901, est remplacé par le texte suivant :

« Art. 5. — Les salaires ne dépassant pas 45 francs par jour doivent être payés à l'ouvrier, au moins deux fois par mois, à seize jours d'intervalle au plus.

» Pour les ouvrages à façon, à la pièce ou par entreprise, le règlement partiel ou définitif sera effectué au moins une fois chaque mois; lors de chaque règlement partiel, le patron est tenu de remettre aux ouvriers un état sur lequel il mentionnera la quantité de travail effectué, ainsi que le montant des salaires payés. »

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 1933.

ALBERT

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

Phil. VAN ISACKER

zich tot plicht aan de Wetgevende Kamers de péréquation voor te stellen van het cijfer van 5 frank voorzien bij artikel 5 van de hoogervermelde wet.

Rekening houdende met het feit dat op dit oogenblik nog, niettegenstaande de crisis, het gemiddeld gewin, dat een handenarbeider zich kan verzekeren, hooger oploopt dan de loonvergeltingen welke een dergelijk arbeider kon hereiken in 1887, stelt de Regeering U voor :

De uitbetaling tweemaal per maand met een maximumtusschentijd van zestien dagen, ten hoogste, te verzekeren aan alle arbeiders die niet meer dan 45 frank per dag verdienen. Blijkbaar beantwoordt dit cijfer het best aan de bedoeling van hen die, zoowat vijftig jaar geleden, het laattijdig afrekenen voor het uitbetalen van het loon der werklieden, maakten tot een misdrijf.

De Minister van Arbeid en Nijverheid.
Phil. VAN ISACKER

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht von Onzen Minister van Arbeid en Nijverheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de tekst volgt zal, in Onzen naam, aan de Wetgevende Kamers worden aangeboden door Onzen Minister van Arbeid en Nijverheid.

Eenig artikel.

Artikel 5 der wet dd. 16 Augustus 1887, houdende regeling van de betaling van het loon der werklieden gewijzigd door de wet dd. 30 Juli 1901, wordt vervangen door den hiernavolgenden tekst :

« Art. 5. — Het loon, dat niet meer bedraagt dan 45 frank per dag, dient aan den werkmán uitbetaald ten minste tweemaal in de maand, met een tusschentijd van ten hoogste, zestien dagen.

» Voor werk tegen maakloon, stukloon of bij onderneming vastgesteld loon zal de gedeeltelijke afrekening of de slotafrekening ten minste éénmaal per maand geschieden; bij elke gedeeltelijke afrekening is de werkgever gehouden aan de werklieden een staat ter hand te stellen, waarop hij de hoeveelheid verrichten arbeid, alsmede het bedrag van het uitbetaalde loon aanteekent »

Gegeven te Brussel, den 30^e Juli 1933.

De Minister van Arbeid en Nijverheid.

SESSION DE 1933-1934.	I		ZITTINGSJAAR 1933-1934.
Projet, N° 195 (1932-1933). Rapport, N° 235.	Séance du 26 juin 1934.	Vergadering van 26 Juni 1934.	Ontwerp, Nr 195(1932-1933) Verslag, Nr 235.

WETSONTWERP houdende wijziging van artikel 5 der wet dd. 16 Augustus 1887, houdende regeling van de betaling van het loon der werklie-

den.

AMENDEMENT door den heer JAMAR ingediend.

EENIG ARTIKEL.

ART. 5, § 1, TE LEZEN ALS VOLGT :

Het dagloon dient aan den werkman uitbetaald ten minste tweemaal in de maand, met een tusschentijd van ten hoogste zestien dagen.

PROJET DE LOI modifiant l'article 5 de la loi du 16 août 1887, portant réglementation du payement des salaires aux ouvriers.

AMENDEMENT présenté par M. JAMAR.

ARTICLE UNIQUE.

ART. 5, § 1er, A LIRE COMME SUIT :

Les salaires doivent être payés à l'ouvrier au moins deux fois par mois, à seize jours d'intervalle au plus.

G. U. JAMAR.
